



# REPUBLIQUE ET CANTON DE GENEVE

## COMMUNE DE PLAN-LES-OUATES

\* \* \* \* \*

**Dans sa séance ordinaire du mardi 20 mai 2008, le Conseil municipal a voté les délibérations et motion suivantes :**

**Délibération relative à l'approbation des crédits budgétaires supplémentaires 2007 suivants et les moyens de les couvrir – Plan-les-Ouates**

**Par 19 oui (à l'unanimité), il a décidé :**

1. D'accepter les crédits budgétaires supplémentaires de fonctionnement 2007, pour un montant total de **Fr. 508'558.80**.

<b>Nos</b>	<b>Rubriques</b>	<b>Fr.</b>
01.310	Fournitures de bureau, imprimés, publicité	2'050.00
05.308	Personnel intérimaire	53'686.35
05.311	Mobilier, machines, véhicules, matériel	4'784.70
05.316	Loyers, fermages, redevances d'utilisation	3'175.45
08.311	Mobilier, machines, véhicules, matériel	27'427.03
09.304	Caisse de pension et prévoyance	31'228.65
09.319	Frais divers	7'637.00
11.314	Entretien immobilier par des tiers	3'294.00
14.314	Entretien immobilier par des tiers	303.30
14.318	Honoraires, prestations de service	14'698.65
14.363	Subventions propres établissements	516.15
30.311	Mobilier, machines, véhicules, matériel	5'752.95
30.312	Eau, énergie, combustible	3'371.60
30.363	Subventions aux propres établissements	18'724.25
33.305	Assurances maladie et accidents	35.00
33.311	Mobilier, machines, véhicules, matériel	988.80
34.315	Entretien objets mobiliers par des tiers	487.40
35.312	Eau, énergie, combustible	20.90
35.313	Fournitures et marchandises	1'416.65
35.316	Loyers, fermages, redevances d'utilisation	5'083.45
54.304	Caisse de pension et prévoyance	2'073.20
54.316	Loyers, fermages, redevances d'utilisation	5'155.65
58.366	Subventions personnes physiques	3'333.80
65.318	Honoraires, prestations de service	4'496.95
65.365	Subventions institutions privées	140.00
72.313	Fournitures et marchandises	1'534.95
74.312	Eau, énergie, combustible	4'481.55
	<i>Total des autres rubriques de charges</i>	<b>205'898.38</b>
21.331	Amortissement du patrimoine administratif	18'000.00
54.331	Amortissement du patrimoine administratif	7'800.00
71.331	Amortissement du patrimoine administratif	6'659.05
	<i>Total de la nature « 331 »</i>	<b>32'459.05</b>
90.351	Dédommagement au canton	270'201.37
	<i>Total de la direction 9</i>	<b>270'201.37</b>
	<b>TOTAL : Fr.</b>	<b>508'558.80</b>

**Délibération relative à l'approbation du compte de fonctionnement, du compte d'investissement, du financement des investissements, du compte de variation de la fortune et du bilan 2007 – Plan-les-Ouates**

**Par 18 oui, 1 abstention, il a décidé :**

1. D'approuver le compte rendu financier de l'exercice 2007.
2. D'approuver le compte de fonctionnement 2007 pour un montant :
  - de Fr. 41'523'673.52, dont à déduire les imputations internes de Fr. 5'051'226.00, soit net **Fr. 36'472'447.52** aux charges
  - et de Fr. 52'581'769.66, dont à déduire les imputations internes de Fr. 5'051'226.00, soit net **Fr. 47'530'543.66** aux revenus,
  - l'excédent de revenus s'élevant à **Fr. 11'058'096.14**
3. D'approuver le compte des investissements 2007 pour un montant :
  - de Fr. 16'739'570.08 aux dépenses
  - et Fr. 1'218'247.10 aux recettes,
  - les investissements nets s'élevant à Fr. 15'521'322.98.
4. D'approuver le financement des investissements nets de Fr. 15'521'322.98 par l'autofinancement à raison de Fr. 17'454'828.19.
  - au moyen de la somme de Fr. 6'396'732.05 représentant les amortissements ordinaires inscrits au compte de fonctionnement
  - et au moyen de l'excédent de revenus du compte de fonctionnement s'élevant à Fr. 11'058'096.14.L'excédent de financement s'élève à Fr. 1'933'505.21.
5. D'approuver l'augmentation de la fortune nette s'élevant à Fr. 11'058'096.14 représentant l'excédent de revenus du compte de fonctionnement 2007.
6. D'approuver le bilan au 31 décembre 2007 totalisant à l'actif un montant de Fr. 282'010'737.25 qui se compose de :

• Patrimoine financier (natures 10 à 13)	Fr. 175'521'751.57
• Patrimoine administratif (natures 14 à 17)	<u>Fr. 106'488'985.68</u>
Total de l'actif	Fr. 282'010'737.25

et au passif un montant de Fr. 282'010'737.25 qui se compose de :

• Engagements courants et passifs transitoires (natures 20 et 25)	Fr. 4'096'610.69
• Dettes à court, moyen et long termes (natures 21 et 22)	Fr. 160'587'032.35
• Engagements envers des entités particulières (nature 23)	Fr. 3'061'685.99
• Provisions (nature 24)	Fr. 11'130'989.86
• Engagements envers les financements spéciaux et les préfinancements (nature 28)	Fr. 12'874'986.65
• Fortune nette (nature 29)	<u>Fr. 90'259'431.71</u>
Total du passif	Fr. 282'010'737.25

Les engagements en faveur de tiers hors bilan s'élèvent au 31.12.2007 à Fr. 80'002.55.

**Le délai pour demander un référendum contre les délibérations votées expire le 27 juin 2008.**

## **MOTION**

En outre, le Conseil municipal a voté la motion suivante :

**Pour la mise en place de solutions à même de rétablir une relation de confiance réciproque et de régler la situation de tension entre les autorités communales et le Locados de manière efficace et constructive pour la jeunesse de Plan-les-Ouates.**

***Motion accepté par 19 oui (unanimité)***

\* \* \* \* \*

***Art. 25, al. 5 de la loi sur l'administration des communes - Seuls des procès-verbaux dûment approuvés peuvent être communiqués au public en application de la loi sur l'information au public et l'accès aux documents du 5 octobre 2001.***

\* \* \* \* \*

*Plan-les-Ouates, le 22 mai 2008*

*Le Président du Conseil municipal*

***Roberto RIGHETTI***